

Germany-Leipzig: Building-cleaning services

OJ S 108/2016 07/06/2016

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Leipzig I

Postal address: Schongauerstraße 7

Town: Leipzig

NUTS code: DED3 Leipzig

Postal code: 04328

Country: Germany

E-mail: bieteranfragen.L1@sib.smf.sachsen.de

Telephone: +49 3412555000

Fax: +49 3412555152

Internet address(es):

Main address: www.sib.sachsen.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Behördenzentrum Torgau / Reinigungsleistungen (Unterhalts-, Glas-, Grundreinigung, Desinfektion, Sonderleistungen).

Reference number: 16FB601390

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

16FB601390:

Ausführung von Gebäude- und Glasreinigung von Büro-, Labor-, Technik- und Hafträumen, teilweise mit besonderen Sicherheitsanforderungen, z. B. Polizeigewahrsam, Sperrbereiche. Im Bedarfsfall sind nach Aufforderung Grundreinigungs- und Desinfektionsarbeiten durchzuführen.

Aufteilung der Leistung in zwei Einzellöse.

Der Bewerber kann sich vor der Abgabe seines Angebotes über den Umfang der Arbeiten und die örtlichen Gegenbenheiten an Ort und Stelle eingehend informieren. Für die Objektbesichtigung kann nach vorheriger Abstimmung ein Termin vereinbart werden.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 235 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Reinigungsleistungen (Unterhalts-, Glas-, Grundreinigung, Desinfektion)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED3 Leipzig

Main site or place of performance: Torgau, DE.

II.2.4. Description of the procurement

Reinigungsleistungen (Unterhalts-, Glas-, Grundreinigung, Desinfektion).

Los 1 (BHZ Torgau – ohne Raumschießanlage- mit folgenden Nutzern:

- Polizeidirektion Leipzig, Polizeirevier Torgau,
- Staatsanwaltschaft Leipzig, Außenstelle Torgau,
- Amtsbetriebsprüfungsstelle Torgau, Finanzamt Eilenburg,
- Staatsbetrieb für Immobilien- und Baumanagement.

Los 1 – Leistungskennzahlen:

Fläche Unterhaltsreinigung pro Monat: ca. 50 528 m²;

Fläche Glasreinigung pro Monat: ca. 565 m²;

Fläche Glas-/Fensterreinigung im Jahr: ca. 3 514 m²;

Fläche Grundreinigung gesamt: ca. 7 223 m² (kann für Teilbereiche abgefordert werden);

Fläche Desinfektion gesamt: ca. 138 m² (kann für Teilbereiche abgefordert werden);

Ausführungszeiten: montags bis freitags von 6:00 – 20:00 Uhr.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Höchste Ausführungszeit in Stunden / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

II.2.6.

Estimated value

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2017 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Vertragsverlängerung ist um jeweils 1 Jahr, auf maximal 2 Jahre möglich.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Reinigungsleistungen Raumschießanlage

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED3 Leipzig

Main site or place of performance: Torgau, DE.

II.2.4. Description of the procurement

Reinigungsleistungen Raumschießanlage:

Los 2 (Polizeidirektion Leipzig – Raumschießanlage Torgau):

Los 2 – Leistungskennzahlen:

Fläche Unterhaltsreinigung pro Monat: ca. 4 208 m²;

Fläche Glasreinigung pro Monat: ca. 35 m²;

Fläche Glas-/Fensterreinigung im Jahr: ca. 23 m².

Sonderleistungen gemäß Schießstandrichtlinie, gegliedert in:

— tägliche, wöchentliche, monatliche und quartalsmäßige Reinigungsleistungen

— Erneuerung 1 pro Jahr der PU FuBo Versiegelung in Teilflächen der Raumschießanlage auf Anforderung.

Ausführungszeiten:

1. Reinigung: montags bis freitags ab 15:30 bis 17:30 Uhr

nach 700 Schuss: 2. Reinigung: montags bis freitags ab ca. 11:00 bis 11:30 Uhr.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6.

Estimated value

Value excluding VAT: 30 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2017 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Vertragsverlängerung ist um jeweils 1 Jahr, auf maximal 2 Jahre möglich.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions for participation**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen (Formblatt 901EU).

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract**III.2.2. Contract performance conditions**

Nur für Los 1:

— Sachkundennachweis im Sinne des Infektionsschutzgesetzes (IfSG);

— staatlich geprüfter Desinfektor, einschließlich aktueller Nachweis über jährliche Fortbildung auf Grund Gefährdungspotenzial der Ansteckung mit infektiösen Krankheitserregern (Haftinsassen).

Nur für Los 2:

— Erlaubnis nach §7 SprengG;

— Befähigungsschein nach §20 SprengG sowie Fachkundennachweis gemäß §36 1. SprengV für das vor Ort eingesetzte Personal.

Section IV: Procedure

IV.1. Description**IV.1.1.**

Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/07/2016 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 16/09/2016

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/07/2016 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Nur Vertreter des Auftraggebers.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1.Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419771402

Fax: +49 3419771049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Entsprechend den Regelungen in § 160 GWB.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Leipzig I

Postal address: Schongauerstraße 7

Town: Leipzig

Postal code: 04328
Country: Germany
E-mail: bieteranfragen.L1@sib.smf.sachsen.de
Telephone: +49 3412555000
Fax: +49 3412555152
Internet address: www.sib.sachsen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/06/2016